

bors de les despeses derivades de l'aplicació d'aquest Acord llevat, si s'escau, de les despeses pagades als experts i testimonis, com també a intèrprets i traductors que no depenguin dels serveis públics.

2. En cas que l'execució de la sol·licitud ocasioni o pugui ocasionar despeses elevades o extraordinàries, les parts s'han de consultar per determinar els termes i les condicions aplicables a l'execució de la sol·licitud, així com la forma en què s'ha de fer davant d'aquestes despeses.

Article 16. *Aplicació de l'Acord.*

1. La cooperació i l'assistència prestada en virtut d'aquest Acord les han de proporcionar directament les autoritats duaneres. Aquestes han d'acordar el detall de les mesures necessàries.

2. Ambdues autoritats duaneres poden organitzar el contacte directe entre les seves divisions de lluita contra el frau, investigació i, si escau, altres divisions amb l'objectiu de facilitar la prevenció, la investigació i la repressió de les infraccions de les lleis i normes duaneres mitjançant l'intercanvi d'informació. Les autoritats duaneres han d'intercanviar i mantenir actualitzada una llista dels funcionaris designats a aquests efectes.

3. Les administracions de duanes poden acordar l'intercanvi d'assistència tècnica pel que fa a l'aplicació de la legislació duanera quan ho considerin necessari.

Les despeses ocasionades s'han de negociar addicionalment entre les administracions de duanes.

4. Les autoritats duaneres poden acordar de reunir per revisar l'aplicació d'aquest Acord.

Article 17. *Àmbit territorial.*

Aquest Acord és aplicable al territori duaner del Regne d'Espanya i al territori duaner de la República de Turquia.

Article 18. *Entrada en vigor i denúncia.*

1. Aquest Acord entra en vigor una vegada hagin transcorregut trenta dies des de la data de l'última notificació escrita feta per via diplomàtica on es comuniqui que les parts han complert els requisits interns necessaris perquè entri en vigor.

2. Aquest Acord es conclou per una durada il·limitada i és vigent fins a sis mesos després de la data de la notificació escrita d'una de les parts, feta per via diplomàtica, en què comuniqui la intenció de denunciar l'Acord.

Fet a Madrid el 3 de maig de 2001, en tres originals, en les llengües espanyola, turca i anglesa; els tres textos són igualment autèntics. En cas de divergència d'interpretació, preval la versió en llengua anglesa.

Aquest Acord, segons estableix l'article 18.1, entra en vigor el 14 de febrer de 2002, trenta dies després de la data de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comuniquen el compliment dels requisits interns respectius.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 4 de febrer de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

Pel Regne d'Espanya,

Cristóbal Montoro,
Ministre d'Hisenda

Per la República de Turquia,

Ismail Cem,
Ministre d'Afers Estrangers

3599 *DECLARACIÓ d'acceptació per Espanya de l'adhesió de la República de Trinitat i Tobago al Conveni de l'Haia, relatiu als aspectes civils de la sostracció internacional de menors, fet a l'Haia el 25 d'octubre de 1980. («BOE» 46, de 22-2-2002.)*

DECLARACIÓ

«D'acord amb el que preveu l'article 38, paràgraf 4t, del Conveni relatiu als aspectes civils de la sostracció internacional de menors, fet a l'Haia el 25 d'octubre de 1980, Espanya declara que accepta l'adhesió de la República de Trinitat i Tobago a aquest Conveni.»

Aquest Conveni va entrar en vigor entre Espanya i la República de Trinitat i Tobago l'1 de gener de 2002.

Es fa públic per a coneixement general.
Madrid, 7 de febrer de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'HISENDA

3600 *ORDRE HAC/360/2002, de 19 de febrer, per la qual s'aprova el model 349, de declaració recapitulativa d'operacions intracomunitàries, s'estableixen les condicions generals i el procediment per a la presentació telemàtica i es regula la col·laboració social en la presentació telemàtica de la declaració anual d'operacions amb terceres persones, model 347. («BOE» 46, de 22-2-2002.)*

L'Ordre de 26 de març de 1999 («Butlletí Oficial de l'Estat» d'1 d'abril) va aprovar els models 349, en pesetes i en euros, de declaració recapitulativa d'operacions intracomunitàries, models que substituïen el model aprovat per l'Ordre de 23 de febrer de 1996 («Butlletí Oficial de l'Estat» del 28). La raó fonamental de l'aprovació de l'Ordre de 1999 va ser la necessitat d'adequar el model esmentat a l'adopció per Espanya de la moneda única europea a partir de l'1 de gener de 1999, data d'inici del període transitori en la utilització de l'euro.

En el moment present, es planteja la necessitat d'adequar el model de declaració recapitulativa d'operacions intracomunitàries a les pautes establertes per al tractament informàtic de la informació continguda en les declaracions informatives presentades pels obligats tributaris. Així mateix, i per tal de facilitar el compliment de les obligacions tributàries als contribuents, en aquesta Ordre es possibilita la presentació de la declaració recapitulativa d'operacions intracomunitàries per via telemàtica, tant a través d'Internet com mitjançant un sistema electrònic per teleprocés.

En aquest sentit, la Llei 66/1997, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social («Butlletí Oficial de l'Estat» del 31), a la disposició final cinquena, autoritza el ministre d'Economia i Hisenda perquè determini, mitjançant una ordre, els casos i les condicions en què les grans empreses han de presentar per mitjans telemàtics les seves declaracions, declaracions liquidacions, autoliquidacions o qualssevol altres documents que exigeix la normativa tributària.

La disposició final primera de la Llei 50/1998, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social («Butlletí Oficial de l'Estat» del 31), autoritza el ministre d'Economia i Hisenda perquè determini, mitjançant una ordre, els casos i les condicions en què